HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Número único nacional las 24 horas (56-2) 2777 1994.

#### **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

# Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto : Lubrax ATF TDX.

químico

**Usos recomendados** : Aceite de transmisiones automáticas.

Restricciones de uso : Se desaconseja cualquier uso distinto al informado en la

presente HDS.

Nombre del proveedor : Esmax Distribución SpA.

**Dirección del proveedor** : Cerro Colorado N° 5240, piso 12, Las Condes, Santiago, Chile.

Número de teléfono del : (56-2) 2328 3776 – (56-2) 2328 3700.

proveedor

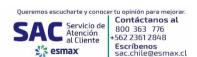
**Número de teléfono de** : (56-2) 2328 3776 – (56-2) 2328 3700. emergencia en Chile

Número de teléfono de

información toxicológica en Chile

Dirección electrónica del : sac.chile@esmax.cl

proveedor



## Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCh382 : Sustancia no peligrosa.

Distintivo según NCh2190 : No aplica.

Clasificación según SGA : Carcinogenicidad. Categoría 1B.

Etiqueta SGA :



Palabra de advertencia : PELIGRO

**Indicaciones de peligro** : H350 Puede provocar cáncer.

**Indicaciones de precaución** : P201 Procurarse las instrucciones antes del uso.

P202 No manipular antes de haber leído y comprendido

todas las precauciones de seguridad.

P280 Usar guantes/ropa de protección/equipo de

protección para los ojos/la cara.

P308 + EN CASO DE exposición demostrada o supuesta:

P313 consultar a un médico. P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido/recipiente conforme a la

reglamentación nacional.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Señal de seguridad según :

NCh1411/4



Clasificación específica : No aplica.

Distintivo específico : No aplica.

Descripción de peligros : El producto puede causar irritación en las vías respiratorias e

irritación ocular en caso de salpicaduras. Por ingestión puede causar malestar gastrointestinal. Tras exposiciones prolongadas o repetidas puede causar irritación en la piel y

puede provocar cáncer.

Descripción de

específicos

peligros

Producto combustible.

Otros peligros : Ninguno.

### Sección 3: Composición/información de los componentes

Tipo de sustancia : Mezcla.

	Componente 1	Componente 2
Denominación química sistemática	Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	Sulfuro de hidrocarbilo sustituido
Nombre común o genérico	Aceite mineral	Sulfuro de hidrocarbilo sustituido
Rango de concentración	> 80 %	< 0,5 %
Número CAS	64742-54-7	No disponible
Número CE	265-157-1	No disponible

#### Sección 4: Primeros auxilios

Inhalación : Trasladar al afectado a un lugar libre de contaminantes. Si la

respiración es dificultosa, suministrar oxígeno. Si la irritación persiste o si se observan síntomas tóxicos, solicitar atención

médica.

Contacto con la piel : Lavar inmediatamente con agua y jabón. Quitar la ropa y zapatos

contaminados. Solicitar atención médica si se desarrolla irritación.

Contacto con los ojos : A modo de precaución, quitar lentes de contacto si los lleva

puestos y lavar los ojos con agua, por lo menos 15 minutos. Si la

irritación persiste, solicitar atención médica.

Ingestión : Nunca provocar el vómito. Si ocurre espontáneamente proteger

vías respiratorias a fin de evitar aspiración. Si el afectado está consciente, dar dos vasos de agua. Solicitar atención médica

inmediatamente.

Efectos agudos previstos : Puede causar irritación en las vías respiratorias e irritación ocular

en caso de salpicaduras. Por ingestión puede causar malestar

gastrointestinal.

Efectos retardados previstos : Tras exposiciones prolongadas o repetidas puede causar

irritación en la piel y puede provocar cáncer.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Síntomas/efectos importantes más

Puede causar irritación en las vías respiratorias e irritación ocular en caso de salpicaduras. Por ingestión puede causar malestar gastrointestinal, con síntomas que pueden incluir irritación, náuseas, vómitos y diarrea. Tras exposiciones prolongadas o repetidas puede causar irritación en la piel y puede provocar cáncer.

Protección de quienes brindan los primeros auxilios

Cuando sea necesario, se recomienda a las personas que entregan los primeros auxilios el uso de equipos de protección individual.

Notas especiales para un médico tratante

Informar al médico sobre las características del producto y tipo de contacto. Presentar esta Hoja de Datos de Seguridad al momento de la atención.

## Sección 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción

: Usar niebla de agua, espuma, polvo químico seco o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Agentes de extinción inapropiados

 No usar chorro directo con agua, ya que puede causar dispersión del material.

Productos que se forman en la combustión y degradación térmica

 Se pueden formar productos en la combustión tales como dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados.

Peligros específicos asociados

 Producto combustible. El producto puede arder, aunque no prende fuego fácilmente. En caso de incendio en el entorno se pueden formar gases nocivos.

Métodos específicos de extinción

: En caso de incendio, aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Desplazar los contenedores lejos del incendio si puede hacerse sin peligro. Usar agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego. Impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos

Usar ropa protectora adecuada para prevenir contacto con la piel. En áreas cerradas o con escasa ventilación, utilizar equipo respiratorio independiente de presión positiva debidamente certificado.

#### Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

**Precauciones personales** 

: Evitar el contacto con el producto. Evitar inhalar neblinas o vapores. Asegurar una ventilación apropiada. Evacuar el personal a zonas seguras. No tocar ni caminar sobre el material derramado.

Equipos de protección Procedimientos de emergencia : Llevar equipo de protección personal adecuado (ver sección 8).

: Controlar la fuente del derrame de manera segura, si no existe riesgo para las personas. Restringir el acceso al área hasta que se complete la limpieza. Apagar todas las fuentes de ignición. Actuar de acuerdo a procedimientos internos ante emergencias.

Precauciones medioambientales

: Prevenir la entrada del producto en alcantarillas y cursos de agua, para evitar la contaminación de suelo y de alcantarillado.

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento

: Esta operación la debe efectuar sólo personal entrenado. Utilizar absorbente no combustible y depositar residuos en envase apropiado e identificar para disposición final.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Métodos y materiales de limpieza

Recuperación

**Derrames pequeños:** Usar un absorbente (puede ser tierra en ausencia de otros materiales adecuados) y transferir el material a un envase sellado apropiado para desecharlo.

Derrames grandes: Contener con dique el material derramado para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introducir el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

Neutralización No disponible.

Disposición final Disponer de acuerdo a la normativa nacional.

Medidas adicionales prevención de desastres

Retirar los residuos en recipientes de seguridad con identificación de su contenido y enviar a plantas autorizadas para su descarte.

### Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

**Precauciones** para manipulación segura

la

de

Evitar la inhalación de vapores y el contacto directo o prolongado con la piel y ojos mediante el uso de equipo de protección personal (ver sección 8).

Medidas operacionales y técnicas

Manipular con los mismos cuidados que se toman para cualquier otro producto químico industrial. Sólo debe ser utilizado por personal competente para el manejo de sustancias químicas, el cual deberá ser consciente de todos los peligros relacionados con el mismo. No fumar, comer o beber cuando se está manipulando el producto. Lavar las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

Otras precauciones

Los envases no se deben presurizar, cortar, soldar de manera alguna, taladrar, esmerilar, triturar ni exponer dichos recipientes al calor, llamas, chispas, electricidad estática ni a ninguna otra fuente de ignición. Pueden explotar y causar lesiones.

Evitar el contacto con materiales incompatibles.

Prevención del contacto **Almacenamiento Condiciones** 

para almacenamiento seguro Medidas técnicas

el : Almacenar en un lugar seguro, fresco y seco, alejado del calor, fuentes de ignición y que posea buena ventilación.

Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No apilar los productos sin ser asegurados con un film de embalaje que proteja al producto de caídas y/o golpes. Los recipientes vacíos se deben vaciar escurriéndolos por completo, taponarlos de manera adecuada y disponerlo, según lo establecido a la legislación local. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilizar un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Almacenar en instalaciones que cuenten con ventilación, piso liso no absorbente, kit de derrames y elementos para primeros auxilios (ejemplo: lavaojos fijo o portátil). Eliminar materiales de fácil combustión y fuentes de ignición.

**Sustancias** mezclas У incompatibles

Incompatibilidad con ácidos fuertes, agentes oxidantes fuertes, tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Material de envase y/o embalaje

Material recomendado: Envases de PEAD y acero laminado en frio (tambores).

Material no recomendado: Bolsas de polietileno debido a su permeabilidad.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

### Sección 8: Controles de exposición/protección personal

### Concentración máxima permisible

Valores límites (normativa nacional DS 594)					
Componentes	Valor LPP	Valor LPT	Valor LPA		
Destilados (petróleo) , fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	No establecido	No establecido	No establecido		
Sulfuro de hidrocarbilo sustituido	No disponible	No disponible	No disponible		

Componentes	Valores límites (normativa internacional)				
Destilados (petróleo),	ACGIH (TWA)	: No establecido.			
fracción parafínica	NIOSH (TWA)	: No establecido.			
pesada tratada con	OSHA (TWA)	: No establecido.			
hidrógeno	, ,				
	ACGIH (TWA)	: 5 mg/m³			
Niebla de aceite	NIOSH (TWA)	: 5 mg/m <sup>3</sup>			
	OSHA (TWA)	: 5 mg/m <sup>3</sup>			
Cultura da hidragarhila	ACGIH (TWA)	: No disponible.			
Sulfuro de hidrocarbilo	NIOSH (TWA)	: No disponible.			
sustituido	OSHA (TWA)	: No disponible.			

Elementos de protección personal

Protección respiratoria : Cuando sea necesario utilizar respirador con filtro para vapores

orgánicos.

Protección de manos : Se recomienda usar guantes de nitrilo o acrilo nitrilo.

Protección de ojos
 Usar gafas de seguridad herméticas (antiparras).
 Protección de la piel y el cuerpo
 Normalmente no hace falta ropa protectora. Cuan

: Normalmente no hace falta ropa protectora. Cuando sea posible que la sustancia salpique, usar ropas protectoras dependiendo de las operaciones que se vayan a realizar, los requisitos físicos y

las demás sustancias.

No disponible.

Medidas de ingeniería : Estudiar alternativas de controles de ingeniería para mantener las

concentraciones de contaminantes bajos (ej. ventilación natural/forzada). Es recomendable disponer de elementos para

primeros auxilios (ejemplo: lavaojos fijo o portátil).

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico : Líquido.

Forma en que se presenta : Líquido brillante y claro.

Color: Rojo.Olor: A petróleo.pH (concentración y t°): No disponible.

Punto de fusión/punto de

congelamiento

Punto de ebullición, punto inicial

de ebullición y rango de ebullición : No disponible.

Punto de inflamación : 216 °C (Copa abierta).

Límites de explosividad o : No disponible.

Presión de vapor : < 5 mmHg a 20 °C.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Densidad relativa del vapor (aire=

0,86 g/cm<sup>3</sup> a 15,6°C.

>1.

**Densidad** Solubilidad(es) Soluble en hidrocarburos. Insoluble en agua.

Coeficiente de partición octanol/

agua

No disponible.

Temperatura de auto-ignición No disponible. Temperatura de descomposición No disponible. Umbral de olor No disponible.

Tasa de evaporación No disponible. Inflamabilidad (sólido, gas) No aplica.

Viscosidad 36,6 cSt (40 °C) / 7,2 cSt (100 °C).

### Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química Estable bajo condiciones normales de temperatura y presión.

Reacciones peligrosas Reacciona con agentes oxidantes fuertes.

Condiciones que se deben evitar Evitar fuentes de ignición. Mantener alejado del calor o superficies

calientes.

**Materiales incompatibles** Incompatibilidad con ácidos fuertes, agentes oxidantes fuertes,

tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Productos de descomposición

peligrosos

Se pueden formar productos en la combustión tales como dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono y compuestos orgánicos

no identificados.

# Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda (DL<sub>50</sub> y CL<sub>50</sub>) Datos toxicológicos:

Producto	ETA Oral	ETA Dermal	ETA Inhalación
Lubrax ATF	6250	6250	6,91
TDX	mg/kg	mg/kg	mg/L

ETA: Estimación de toxicidad aguda.

Componentes	DL <sub>50</sub> Oral	DL <sub>50</sub> Dermal	CL <sub>50</sub> Inhalación
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	> 5000 mg/kg (Rata)	> 5000 mg/kg (Conejo)	> 5,53 mg/L (4h - Rata)
Sulfuro de hidrocarbilo sustituido	No disponible	No disponible	No disponible

Irritación/corrosión cutánea

El producto no es clasificado como corrosivo o irritante cutáneo, según criterios del GHS. Además de acuerdo a ensayos realizados en conejos (Directriz 404 de la OCDE), el componente Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno demostró no ser irritante cutáneo.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

### Lesiones oculares graves/irritación ocular

El producto no es clasificado como causante de lesiones oculares graves o irritante ocular, según criterios del GHS. Además de acuerdo a ensayos realizados en conejos (Directriz 405 de la OCDE), el componente Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno demostró no ser irritante ocular.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

El producto no es clasificado como sensibilizante respiratorio o cutáneo, según criterios del GHS.

Mutagenicidad de células reproductoras /in vitro

El producto no es clasificado como mutagénico, según criterios del

# Carcinogenicidad

El producto puede provocar cáncer (Categoría 1B, H350), según criterios del GHS. Se ha demostrado que los aceites usados de motor causan cáncer de la piel en ratones después de repetidas aplicaciones y de continua exposición. El contacto breve o intermitente de la piel con aceite de motor usado no se anticipa cause efectos serios en los seres humanos si se quita bien el aceite lavándolo con agua y jabón.

### Toxicidad reproductiva

El producto no es clasificado como tóxico reproductivo, según criterios del GHS.

Toxicidad especifica en órganos particulares-exposición única

El producto no es clasificado como tóxico específico de órganos diana (exposición única), según criterios del GHS.

Toxicidad especifica en órganos particulares-exposiciones

El producto no es clasificado como tóxico especifico de órganos diana (exposiciones repetidas), según criterios del GHS.

repetidas Peligro de inhalación

El producto no es clasificado como peligro por aspiración, según

criterios del GHS.

**Toxicocinética** No disponible. Metabolismo No disponible. Distribución No disponible. No aplica.

Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e

inhalatoria)

Disrupción endocrina No disponible. Neurotoxicidad No disponible. Inmunotoxicidad No disponible. No disponible. No establecido.

Síntomas relacionados Limite inmediatamente peligroso para la vida y la salud (IDLH)

Vías de exposición

Inhalación

El producto contiene un aceite mineral a base de petróleo que por inhalación prolongada o repetida de nieblas de aceite puede

causar irritación respiratoria u otros efectos pulmonares. Entre los síntomas de la irritación respiratoria se pueden encontrar tos y

dificultad al respirar.

Contacto con la piel Contacto ocular

El contacto prolongado puede causar irritación.

Ingestión

En caso de salpicaduras masivas, puede causar irritación ocular.

No se anticipa que la ingestión pueda causar daño, sin embargo, puede causar malestar gastrointestinal, con síntomas que pueden incluir irritación, náuseas, vómitos y diarrea.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

### Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)

: <u>Ecotoxicidad aguda</u>: Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno.

Peces, Pimephales promelas, CL<sub>50</sub>: >100 mg/L (96 h). Invertebrados, Daphnia magna, CL<sub>50</sub>: >10000 mg/L (48 h). Algas, Scenedesmus guadricauda, CE<sub>50</sub>: >100 mg/L (72 h).

<u>Ecotoxicidad crónica</u>: Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno.

Peces, Oncorhynchus mykiss, NOEL: 100 mg/L (14 días). Invertebrados, Daphnia magna, CE<sub>50</sub>: >10 mg/L (21 días). Invertebrados, Daphnia magna, NOEC: >10 mg/L (21 días).

Persistencia y degradabilidad : Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con

hidrógeno.

Resultado: No se degrada inmediatamente.

Biodegradación: 31 %.

Tiempo de exposición: 28 días.

Potencial de bioacumulación : No disponible.

Movilidad en el suelo : No disponible.

Otros efectos adversos : El producto no es clasificado como peligroso para el medio

ambiente, según criterios del GHS.

#### Sección 13: Información sobre la disposición final

Métodos de disposición final : segura y medioambientalmente adecuada para residuos, envases y embalajes contaminados y cualquier material contaminado, de acuerdo a la normativa nacional vigente.

El residuo puede ser considerado "peligroso", según DS 148: Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos, artículo 18 Lista I. (código I.9) Mezclas y emulsiones residuales de aceite y agua o de hidrocarburos y agua y artículo 90, lista A (Código A 4060), Residuos de mezclas y emulsiones de aceite y agua o de hidrocarburos y agua. Es responsabilidad del generador del residuo identificar su nivel de peligrosidad, manipularlo y eliminarlo adecuadamente cumpliendo con la legislación nacional vigente.

### Sección 14: Información sobre el transporte

	М	odalidad de transport	e
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	DS298	IMDG	IATA
Número NU	No aplica	No aplica	No aplica
Designación oficial de transporte	Sustancia no peligrosa	Sustancia no peligrosa	Sustancia no peligrosa
Clasificación de peligro primario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Clasificación de peligro secundario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	No aplica	No aplica	No aplica
Peligro Ambientales	Ver sección 12	Ver sección 12, El producto no es considerado contaminante marino	Ver sección 12
Precauciones especiales	Ninguno	Ninguno	Ninguno





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Transporte a granel con arreglo al	:	El producto no se encuentra listado en el anexo II del convenio
anexo II del convenio Marpol 73/78		Marpol 73/78 y el código IBC.
y el código IBC		

### Sección 15: Información reglamentaria

**Regulaciones nacionales** : **NCh2245 Vigente.** Hoja de datos de seguridad para producto químicos-contenido y orden de las secciones.

NCh1411/4 Vigente. Prevención de riesgos – Parte 4:

identificación de riesgos de materiales.

**DS N°40 Vigente.** Reglamento sobre prevención de riesgos profesionales.

**DS N°594 Vigente.** Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.

Regulaciones internacionales : NFPA 704, 2017. Sistema normativo para la identificación de los

riesgos de materiales para respuesta a emergencias. **USA:** Sustancias no listada como sustancia peligrosa (DOT).

**OSHA.** Occupational Safety and Health Administration.

**NIOSH.** The National Institute for Occupational Safety and Health. **ACGIH.** American Conference of Governmental Industrial Hygienist.

**GHS.** Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos.

**REACH.** Reglamento (CE) N°1907/2006 del Parlamento europeo y del consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos.

**CLP.** Reglamento (CE) 1272/2008 del Parlamento europeo y del consejo sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas.

ANEXO V DEL CONVENIO MARPOL 73/78. Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques. CÓDIGO IMSBC. Código Marítimo Internacional de cargas sólidas a granel.

**CODIGO IMDG**. International Maritime Dangerous Goods. **CODIGO IATA**. International Air Transport Association.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

#### Sección 16: Otras informaciones

RESUMEN DE VERSIONES					
Versión Fecha Descripción y/o ítems modificados.					
1	02/09/2014	Emisión original.			
2	07/12/2016	Incorporación GHS.			
3	23/03/2017	Cambio a formato ESMAX DISTRIBUICIÓN LIMITADA.			
4	07/08/2020	Actualización de HDS.			

#### Control de última versión:

Versión	4	Fecha	07/08/2020
	<u> </u>		
Emisores	Nombre	Cargo	Fecha
Elaborador	Vanessa Linero R.	Especialista Químico	07/08/2020
Revisor	Katherine Medina V.	Especialista Químico	07/08/2020
Aprobador	Patricia Morales	Responsable Interno de Sistema Integrado de Gestión	07/08/2020

Nota: Próxima revisión se realizará cuando exista un cambio normativo o de formulación del producto.





HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE ACUERDO A NCh. 2245:2015 Homologación para Esmax Distribución SpA. Fecha de versión: 07/08/2020 - Versión:04

Abreviaturas y acrónimos : CL<sub>50</sub> : Concentración Letal Media.

**DL**<sub>50</sub> : Dosis Letal Media.

CE<sub>50</sub> : Concentración Efectiva Media.NOEC : Concentración sin efecto observado.

NOEL : Nivel de efecto no observado.

LPP : Límite permisible ponderado.

LPT : Límite permisible temporal.

**TWA** : Promedio ponderado en el tiempo.

IDLH : Limite inmediatamente peligroso para la vida y la

salud.

**CAS**: Chemical Abstracts Service.

**ACGIH**: American Conference of Governmental Industrial

Hygienists. (Conferencia Americana de Higienistas

Industriales Gubernamentales).

NIOSH : National Institute of Occupational Safety and Health

(Instituto Nacional de Seguridad y Salud

Ocupacional).

**OSHA**: Occupational Safety and Health Administration

(Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)

GHS : Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación

y Etiquetado de Productos Químicos.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.IATA : International Air Transport Association.

Referencias bibliográficas

Visto por última vez: Agosto-2020.

http://www.ourstolenfuture.org/Basics/chemlist.htm

http://risctox.istas.net/dn\_risctox\_buscador.asp

• http://echa.europa.eu/information-on-chemicals

https://www.osha.gov/dsg/annotated-pels/tablez-3.html

**Directrices** 

: La presente Hoja de Datos de Seguridad (HDS) se homologó de acuerdo a los requisitos y formatos exigidos por la NCh2245:2015. Ésta se realiza a partir de la HDS original del producto (Lubrax ATF TDX / Petrobras Chile Distribución Limitada), complementada con referencias técnicas validadas (Esmax Distribución SpA).

Este documento entrega información básica, necesaria para prevenir riesgos o atender situaciones que puedan presentarse durante la exposición a este producto (Obligación de informar - Decreto Supremo N°40).

La información contenida en la presente HDS es de uso público

Homologación Técnica en español de acuerdo a la NCh2245.Vigente

DOCU-PRSE-ST602.15-01



